

Germany-Wernigerode: Reconditioning services of passenger coaches**OJ S 150/2018 07/08/2018****Contract notice – utilities****Services****Directive 2004/17/EC****Section I: Contracting entity**

I.1. Name and addresses

Official name: Harzer Schmalspurbahnen GmbH

Postal address: Friedrichstraße 151

Town: Wernigerode

Postal code: 38855

Country: Germany

For the attention of: Frau Köhler

E-mail: skoehler@hsb-wr.de

Telephone: +49 3943558260

Fax: +49 3943558292

Internet address(es):General address of the contracting entity: <http://www.hsb-wr.de>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: Official name: Auftragsberatungsstelle Sachsen-Anhalt

Postal address: Alter Markt 8

Town: Magdeburg

Postal code: 39104

Country: Germany

E-mail: info@sachsen-anhalt.abst.de

Telephone: +49 3916230446

Fax: +49 3916230447

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Main activity**

Railway services

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity**

Untersuchung von 8 Schmalspur-Reisezugwagen der Gattung 900 nach § 32 ESBO sowie Instandhaltung und Reparatur in 4 Losen

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 1: Maintenance and repair services

Main site or place of performance: Wernigerode
NUTS code DEE09 Harz

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Untersuchung von 8 Schmalspur-Reisezugwagen der Gattung 900 nach § 32 ESBO sowie Instandhaltung und Reparatur in 4 Losen

II.1.6. CPV code(s)

50224200 Reconditioning services of passenger coaches

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 29.10.2018 Completion 15.3.2019

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Untersuchung von 2 Schmalspur-Reisezugwagen im Los 1 der Gattung 900 nach § 32 ESBO sowie Instandhaltung und Reparatur 900-434 und 900-435

1) Short description

Untersuchung von 2 Schmalspur-Reisezugwagen der Gattung 900 nach § 32 ESBO sowie Instandhaltung und Reparatur 900-434, 900-435

2) CPV code(s)

50224200 Reconditioning services of passenger coaches

Lot No: 2

Lot title: Untersuchung von 2 Schmalspur-Reisezugwagen im Los 2 der Gattung 900 nach § 32 ESBO sowie Instandhaltung und Reparatur 900-436 und 900-437

1)

Short description

Untersuchung von 2 Schmalspur-Reisezugwagen der Gattung 900 nach § 32 ESBO sowie Instandhaltung und Reparatur 900-436, 900-437

2) CPV code(s)

50224200 Reconditioning services of passenger coaches

Lot No: 3

Lot title: Untersuchung von 2 Schmalspur-Reisezugwagen im Los 3 der Gattung 900 nach § 32 ESBO sowie Instandhaltung und Reparatur 900-439 und 900-440

1) Short description

Untersuchung von 2 Schmalspur-Reisezugwagen der Gattung 900 nach § 32 ESBO sowie Instandhaltung und Reparatur 900-439, 900-440

2) CPV code(s)

50224200 Reconditioning services of passenger coaches

Lot No: 4

Lot title: Untersuchung von 2 Schmalspur-Reisezugwagen im Los 4 der Gattung 900 nach § 32 ESBO sowie Instandhaltung und Reparatur 900-441 und 900-473

1) Short description

Untersuchung von 2 Schmalspur-Reisezugwagen der Gattung 900 nach § 32 ESBO sowie Instandhaltung und Reparatur 900-441, 900-473

2) CPV code(s)

50224200 Reconditioning services of passenger coaches

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract**III.1.1. Deposits and guarantees required**

keine

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zahlungen des AG erfolgen wie folgt:

- 30 % des Preises nach Übernahme der Fahrzeuge durch den Auftragnehmer,
 - 20 % nach beanstandungsloser Begutachtung des Arbeitsfortschrittes „Wagenkasten nach Instandsetzung im Rohbau, Farbgebung/Innenkonservierung abgeschlossen“ durch den AG,
 - 20 % nach beanstandungsloser Begutachtung des Arbeitsfortschrittes „Drehgestelle /Laufwerk und Zug- und Stoßvorrichtungen nach Instandsetzung, Farbgebung und Montage abgeschlossen“ durch den AG sowie
 - die Schlusszahlung in Höhe von 30 % nach erfolgter Übergabe des Fahrzeugs an den AG
- Im Übrigen gilt die VOL/B

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Keine Vorgabe einer Rechtsform, gesamtschuldnerische Haftung mit bevollmächtigtem Vertreter

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

- Description of particular conditions: — Erklärung zur Tariftreue und Entgeltgleichheit (§ 10 Abs. 1 und 3 des Landesvergabegesetzes)
- Erklärung zum Nachunternehmereinsatz (§ 13 Abs. 2 und 4 des Landesvergabegesetzes)
 - Beachtung der Kernarbeitsnormen der Internationalen Arbeitsorganisation (§ 12 des Landesvergabegesetzes)
 - Ergänzende Vertragsbedingungen (zu den §§ 12, 17 und 18 des Landesvergabegesetzes)

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: — Vorlage des Nachweises der Eintragung in das Unternehmer- und Lieferantenverzeichnis (ULV) der ABSt Sachsen-Anhalt (www.sachsen-anhalt.abst.de) bzw. AVPQ (www.amtliches-verzeichnis.ihk.de) oder Vorlage folgender gültiger Einzelnachweise:

- Bewerbererklärung des Landes Sachsen-Anhalt
 - Gewerbeanmeldung bzw. Ummeldung oder Steuernummer oder vergleichbare Nachweise nach den Rechtsvorschriften des jeweiligen Landes, in dem der Bieter ansässig ist
 - aktueller Handelsregisterauszug in Kopie oder vergleichbare Nachweise nach den Rechtsvorschriften des jeweiligen Landes, in dem der Bieter ansässig ist
 - Erklärung, dass keine Ausschlussgründe gemäß §§ 123, 124 GWB vorliegen darüber hinaus (nicht Bestandteil des AVPQ bzw. ULV) sind folgende Nachweise/Erklärungen vorzulegen:
 - Nachweis einer branchenüblichen Betriebshaftpflichtversicherung (Kopie des Teiles der Police, aus dem sich die Haftungsrisiken, Versicherungszeitraum und Deckungshöhen ergeben)
 - Erklärung des Bieters über den Umsatz für die ausgeschriebene Leistungsart (historische Fahrzeuge), die Gegenstand der Vergabe ist, in den letzten 3 Geschäftsjahren
 - Eigenerklärung darüber, dass der Bieter die Verladung der Reisezugwagen fachgerecht durchführen wird oder
 - nur Unternehmen mit der Verladung beauftragt, die über die erforderliche Eignung zur entsprechenden Verladung verfügen, nachzuweisen durch eine Referenzliste von mindestens 3 vergleichbaren Verladeleistungen mit Angabe des Auftraggebers
 - Vorlage einer gültigen Schweißerlaubnis nach DIN EN 15085 und DIN 27201-6 für das Schweißen von Schienenfahrzeugen in Kopie
 - Eigenerklärung in frei gewählter Form darüber, dass
 - 1) dem Auftragnehmer eine Schweißaufsichtsperson während der Aufarbeitung zur Verfügung steht
 - 2) dem Auftragnehmer ein Sachverständiger für überwachungsbedürftige Arbeiten an Druckluftanlagen zur Verfügung steht
 - 3) der Auftragnehmer 3.1 –Prüfzeugnisse für bestimmte Teilbaugruppen beibringen kann (Angabe aller Teilbaugruppen)
 - 4) Schweißarbeiten nur von einem nach DIN EN 15025 sowie DIN 27201-6 zertifizierten Betrieb durchgeführt werden
 - 5) ein Dampferzeuger für die Dampfprüfung der Heizung über eine Dauer von mind. 2h mit 5bar verfügbar ist
- Sollten die Punkte 1-5 durch den Bieter nicht abgesichert werden können, ist ein zertifizierter Anbieter als Nachunternehmer zu benennen. Entsprechende Nachweise sind bei Angebotsabgabe vorzulegen.

- Einwilligungserklärung zum Datenschutz sollte ein Bieter für mehrere Lose ein Angebot abgeben, sind die vorstehend benannten Eignungsnachweise lediglich 1-fach vorzulegen.
- ggf. Bietergemeinschaftserklärung bei Bietergemeinschaften ist eine von allen Mitgliedern rechtsverbindlich unterschriebene Erklärung zur gesamtschuldnerischen Haftung abzugeben. Werden Nachunternehmer eingesetzt, ist von diesen die Bewerberklärung Sachsen-Anhalt und ggf. die entsprechend zutreffende Zertifizierung mit dem Angebot vorzulegen.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: — Referenzliste von mindestens 3 vergleichbaren Leistungen an/mit historischen Fahrzeugen/historischer Technik der ausgeschriebenen Art oder vergleichbar mit Angabe des Auftraggebers der letzten 3 Jahre

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

Reparatur RZW 1/2018

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

10.9.2018 - 12:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 2.10.2018

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Date: 11.9.2018 - 10:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

- 1) Die Vergabeunterlagen sowie alle weiteren Informationen (insbesondere Bieterinformationen) werden ausschließlich auf dem eVergabe-Portal Sachsen-Anhalt veröffentlicht/zur Verfügung gestellt. Der Bieter ist daher verpflichtet, sich regelmäßig über den aktuellen Verfahrensstand zu informieren.
- 2) Anfragen zum Verfahren und zu den Vergabeunterlagen sind ausschließlich per E-Mail bis spätestens zum 21.9.2017 an die Vergabestelle zu richten.
- 3) Vor Angebotsabgabe ist die erforderliche Objektbesichtigung der Reisezugwagen zwingend vorgeschrieben. Die Termine für die Besichtigung finden in der Zeit vom 20.8.2018 bis 24.8.2018 statt. Die vorherige telefonische Abstimmung des konkreten Termins und des Treffpunktes hat mit dem Auftraggeber zwingend bis spätestens zum 17.8.2018 unter der unter 1.) angegebenen Telefonnummer zu erfolgen. Der Nachweis über die Objektbesichtigung /en ist mit dem Angebot einzureichen. Wird der entsprechende Nachweis nicht mit dem Angebot vorgelegt, wird das Angebot zwingend ausgeschlossen.
- 4) Bei Überschreiten der Übergabetermine verpflichtet sich der Auftragnehmer, für jeden angefangenen Tag eine Vertragsstrafe von 0,2 %, maximal 5 % des beauftragten Reparatur- und Instandsetzungsumfangs der Reisezugwagen zu zahlen

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Sachsen-Anhalt
Postal address: Ernst-Kamieth-Straße 2
Town: Halle/Saale
Postal code: 06112
Country: Germany
Telephone: +49 345514-1536
Fax: +49 345514-1115

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Auf die Fristen zur Einlegung einer Rüge gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1- 3 GWB wird hingewiesen. Insbesondere ist zu beachten, dass ein Nachprüfungsantrag unzulässig ist, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

3.8.2018